
THE FAMILY MOHL / MOL / MOLL and its relationship to MARAIS

Monday, 28 July 2003 supplemented Saturday, 26 January 2008, Monday, 09 August 2010

Meaning : diminutive of Molle : Moll = minor (German) = maid, young girl (Nederlands). Related to the English names Mall, Mallet, Mollet(t), Mollison
--

In the 1700's, 3 separate lines emigrated to South Africa: Dirk Mol from Amsterdam (1 offspring), Georg Ulrich Mol(l) from Hamburg (1 offspring), Cornelis Mohl from Neudamm (Nieuwendam / Niewen Dam) aan 't Y, Amsterdam (23 offspring).

In South Africa, spelling changed to Moll by the time the death notice of Cornelis Mohl was issued in 1837.

Those parts of the family who have been prominent in South Africa are thus for having excelled in the medical, legal and teaching professions. The name is widely dispersed throughout the country.

1. **Cornelis Mohl** b 31 December 1755 d Wynberg 8 November 1837 E.6/9/11 No.2459 (first) m 30 June 1782 Hendricke Langa (14 offspring)
1.1 Johanna Margaretha b 1783
1.2 Cornelis Jacobus b 1784
1.3 Dorothea Frederica Jacoba b 1785
1.4 Dina Catharina Johanna 1786
1.5 Neeltje Cornelia b 1787
1.6 **Cornelis Nicholaas b 1789**
1.7 Catharina Alida b 1790
1.8 Johannes Cornelis b 1791
1.9 Isabella Anna b 1792
1.10 Gerhardus Johannes b 1793
1.11 Johan Petrus Hendricus b 1795
1.12 Christina Wilhelmina b 1796
1.13 Cornelis Gijsbert b 1798
1.14 Hendrick Johannes b 1799 E.6/9/69 No.2962

1. Cornelis Mohl b 31 December 1755 d Wynberg 8 November 1837 (second) m 29 May 1803 Anna Sophia Nijhoff (Nyhoff / Niehoff) (10 offspring)
1.15 Hendrika Charlotta b 1803
1.16 Jacob Frederik b 1804
1.17 Margaretha Cornelia b 1805
1.18 Jacobus Cornelis b 1806
1.19 Mathinus Petrus Johannes b 1808
1.20 Margaretha Cornelia b 1809
1.21 Margaretha Cornelia b 1810
1.22 Gerhardus Johannes b 1812 E.6/9/22 No.4515
1.23 Christiaan Cornelis b 1813
1.24 Cornelis b 1815

Cornelis Mohl of Amsterdam emigrated to the Cape as a chief sail maker and mattress maker in the service of the V.O.C. Many of his offspring were destined to become influential in Cape life. The Death Notice does not list all his children; and according to his will there were 5 children by the second marriage.

1.6 **Cornelis Nicolaas (Claase) Mol** ~ 8 February 1789 d 11 February 1833
 m Paarl May 1817 Rachel Petronella De Villiers d May 1856. (8 offspring)
 1.6.1 Johanna Margaretha b 1818
 1.6.2 Hendrika Petronella Sophia b 1820
 1.6.3 Meyndert Cornelis Johannes Herenga b 1821
 1.6.4 Henrica Sara Susanna b 1823
 1.6.5 **Pieter de Villiers** b Swellendam 1825
 1.6.6 Christina Aletta b 1827
 1.6.7 Reynier Johannes Gerhardus b 1830 E.6/9/489 No.3894
 1.6.8 Gerhardus Petrus b 1831

Cornelis Nicolaas (Claase) Mol was a minister of religion in Uitenhage and later Swellendam. Alexander Moll has in his possession "a large silver inkstand which was apparently made from the melted-down silver collection from a church service which celebrated the retirement of a Dominee Mol of Swellendam."

1.6.5 **Pieter De Villiers Mol** b 11 June 1825 ~ 26 June 1825 d 23 July 1866 MOOC 6/9/234 N. 1130 (first) m 15 July 1850 Martha Elizabeth du Plessis
 1.6.5.1 Susanna Sophia
 1.6.5.2 Cornelius
 1.6.5.3 Pieter de Villiers

Dr. Pieter de Villiers Moll MB CM (Ed) was the first qualified descendent of the "Oude Kaapsche Familien" to be registered in the Oranje Vrij Staat. The "Register van Geneeskundigen en Drogisten van die O.V.S. Republiek" gives the date as 12th May 1884

1.6.5.4 **Jan Jeremias** b October 1859 d 7 August 1920



1.6.5 **Pieter De Villiers Mol** b 11 June 1825 ~ 26 June 1825 d 23 July 1866 E. 6/9/234 N. 1130 (first) m 15 July 1850 Martha Elizabeth du Plessis
 1.6.5.1 Susanna Sophia
 1.6.5.2 Cornelius
 1.6.5.3 Pieter de Villiers
 1.6.5.4 **Jan Jeremias** b 1859

1.6.5 Pieter De Villiers Mol b 11 June 1825 ~ 26 June 1825 d 23 July 1866 (second) m Johanna Clara Disandt (Dusandt) le Roux
 1.6.5.5 Rachel Petronella
 1.6.5.6 Josina Jacobus

1.6.5.7 Johanna Petronella b. Paarl August 1875 d. Trompsburg / Bloemfontein 9 June 1950 m. Gideon Daniel PIENAAR d. Arusha, Tanganyika 6 February 1922

1.6.5.7.1 Gideon Johannes PIENAAR

1.6.5.7.2 Joshua Jacobus Moll PIENAAR

1.6.5.7.3 Rachel Petronella PIENAAR m. Stephanus Johannes BECKER

1.6.5.7.4 Ebenhaezer PIENAAR

1.6.5.7.5 Johanna Petronella m/div LOTTER

1.6.5.7.6 Andrew Moll PIENAAR

1.6.5.7 Johanna Petronella b. Paarl August 1875 d. Trompsburg / Bloemfontein 9 June 1950 m. (second) Trompsburg Willem Johannes PRINSLOO

1.6.5 Pieter De Villiers Mol b 11 June 1825 ~ 26 June 1825 d 23 July 1866 (third) m Hester Deborah Roos

1.6.5.8 Anna Johanna

1.6.5.9 Tielman Roos

Pieter De Villiers Mol's death notice records him as being a General Dealer in Swellendam.

1.6.5.4 **Jan Jeremias Mol** (John Moll) b October 1859 d 7 August 1920

MOOC. 6/9/1767 No. 2725 m Jacoba Johanna MARAIS b 18 June 1866 d 1 April 1959

Passport issued to John Moll in 1882 by the British Foreign Secretary "to travel on the Continent". The will is signed by J J Marais. The estate was valued at £36937/8/5. In terms of the will, it would have been severely disadvantageous to JJM should she have re-married.

1.6.5.4.1 Pieter de Villiers Moll b 19 February 1889 d 16 July 1934 m. Ella IRSLINGER 1 March 1890 d 13 August 1980

Dr Pieter De Villiers Moll (b 1889 d Pretoria 16 July 1934 MOOC. 6/9/4466 No.42363) MD (Heidelberg) was appointed honorary visiting orthopaedic surgeon to GSH in 1927. Born in Paarl in 1899, he was educated in Paarl and at SA College graduating in 1916 with honours. He trained in medicine at Heidelberg and Munich. He married Ella Wilhelmine Irsslinger in Heidelberg. After World War 1 (during which he was a prisoner of war in Germany) he went to Scotland where he gained the LRCP&S (Edinburgh) and LRFPS (Glasgow) in 1919. Returning to Cape Town and private orthopaedic practice that year, he gained great popularity for his acumen. He joined Groote Schuur as an honorary surgeon (1927), clinical lecturer (1931). He was responsible for organising the Lady Michaelis Home Orthopaedic Home, acting as honorary superintendent until his death in a motorcar accident in Pretoria, aged 45 years and 5 months. His death notice states father as being "John J Mol" ; and is signed A Marais Moll (brother). His estate was valued at £9400/15/6. He had one child, Jan Erik Moll.



Pieter de Villiers Moll's funeral urn.
Note the Caduceus on the bowl

- 1.6.5.4.2 Claudie Veronice Minaar née Moll b
- 1.6.5.4.3 Martha Elizabeth van Heerden née Moll b
- 1.6.5.4.4 Abraham Marais Moll b Paarl in 1890's d. 1957

Dr Abraham Marais Moll (b Paarl 1890's d 1957) was a medical registrar 1934-1937; clinical tutor 1938; honorary physician to GSH 1946; part-time lecturer 1950. He was a BA graduate of the SA College; retired as head of firm in 1954 to be succeeded by Helen Brown. He was temporary dean July - December 1955. He was a physician of noted talent. He was a member of parliament for Rondebosch 1938-1948. He died in July 1957.

- 1.6.5.4.5 Jan du Plessis Moll b. 26 March 1895 d. 16 February 1924

Dr Jan du Plessis Mol LDS (Edin) DDS (Penn). b c. 1895 d. 16 February 1924 aged 28 years and 10 months MOOC 6/9/2582 No.3697. He was a doctor of dental surgery in Paarl. Married to Mary Brown formerly of Edinburgh. He left her an estate of £4524/0/3. No offspring.

- 1.6.5.4.6 Jessie Juanita Moll bc. 1896 d. 4 January 1902
- 1.6.5.4.7 Jacobus Myburgh Moll b
- 1.6.5.4.8 Muriel Dorothy Metcalf née Moll b 10 July 1900

MOLL - MARAIS FAMILY

Saturday, 26 January 2008

Marais is French in origin means a marsh, bog, swamp or small garden.
There are numerous villages in France with the name.

1. Charles Marais m Katherine Taboureux, le Plessis-Marle, Hurepoix.

Charles Marais from Lesierre du Plessis near Marle, and later Plessismornay near Longvilliers, a district of Paris, fled to the Netherlands where, on the 14 September 1687 in the Waalse Kerk, Den Haag, he renounced the Roman Catholic Church. He and his wife left Delfshaven on 31 December 1687 aboard the *Voorschoten*. Arrived in Saldahna Bay on 13 April 1688, embarking on the *Jupiter* for the trip Cape Town. He was stoned to death of 3 April 1689 on his farm Le Plessis Marle by a Hottentot, Edessah, following an argument centred around a green watermelon. He married Catherine Taboureux (d 1729) in France. In 1690, she married Daniël des Ruelles (d 3 December 1726) of Picardie, France

1.1 Claude Marais b 1663 d 1740 (first) m 1690 Marie Avice (b 1669 d 1697/1700) of Chateaudun, Orleanais in France

1.1 Claude Marais b 1663 d 1740 (second) m 13 October 1721 Suzanne Gardiolle, of La Cost, Provence (b 1668 d 1729)

Claude Marais owned Meerlust, Lekkerwyn, Le Plessis Marle in Drakenstein; Wel van Pas in Wagenmakersvallei, and Kykuit in Daljosafat.

1.2 Charles Marais b 1668 d <17 May 1711 m 1692 Anne des Ruelles (b 10 October 1673 d 1738) Guines, Calais

Charles Marais farmed Le Plessis Marle in Drakenstein and De Fortuin bought from Willem Adrian van der Stel and bordering on Wel van Pas in Wagenmakersvallei.

1.2 Charles Marais b 1668 d <17 May 1711 m Guines, Calais 1692 Anne des Ruelles (b 10 October 1673 d 1738) (12 offspring)

Charles Marais farmed Le Plessis Marle in Drakenstein and De Fortuin bought from Willem Adrian van der Stel and bordering on Wel van Pas in Wagenmakersvallei.

Anne des Ruelles arrived in the Cape in 1688 together with her parents, Daniel des Ruelles and Anne Goudalle

1.2.4 Daniel Marais ~ 8 June 1698 m Aletta Roussouw (b 1702) (8 offspring)

Daniel and family lived in Drakenstein, Stellenbosch district.

1.2.4.4 Petrus Marais ~ 24 March 1726 m 12 November 1752 Anna Margaretha Krige (~ 19 April 1733) (12 offspring)

Petrus and family lived in Swellendam.

1.2.4.4.8 Jacobus Stephanus Marais b 18 September 1765 ~ 29 December 1765 d Paarl 21 December 1820 m 31 May 1789 the widow of Jan de Villiers, Maria Elizabeth de Villiers (~ Paarl 27 December 1761 d 21 March 1819). (4 offspring)

1.2.4.4.8.4 Abraham Johannes Marais ~ 21 May 1797 d 7 December 1861 m

Paarl June 1815 Elizabreth Rachel (Johanna) van Niekerk (b 1798 ~ 18 March 1798) (5 offspring)

1.2.4.4.8.4.3 **Johannes Marais** b Drakenstein 2 April 1820 ~ 5 May 1820 d Beaconsfield (Kimberley), Griqualand West 29 July 1888 m Paarl 29 September 1840 Jacoba Johanna Smuts (at least 5 offspring)

Johannes Marais was a general dealer

1.2.4.4.8.4.3.1 **Abraham Johannes Marais** b Drakenstein 4 July 1841 ~ Paarl 1 August 1841 d Paarl 31 December 1911 m Clara Susanna Myburgh (b 13 August 1840) (11 offspring)

Abraham Johannes Marais was a harness maker and land speculator

1.2.4.4.8.4.3.1.3 **Jacoba Johanna Marais** b 18 June 1866 d 1 April 1959 m Jan Jeremias Moll b October 1859 d 7 August 1920

1.2.4.4.8.4.3.1.3.1 Pieter de Villiers Moll b 1889

1.2.4.4.8.4.3.1.3.2 Claudie Veronice Minaar née Moll b

1.2.4.4.8.4.3.1.3.3 Martha Elizabeth van Heerden neé Moll b

1.2.4.4.8.4.3.1.3.4 Abraham Marais Moll b

1.2.4.4.8.4.3.1.3.5 Jan du Plessis Moll b

1.2.4.4.8.4.3.1.3.6 Jessie Juanita Moll bc. 1896 d. 4 January 1902

1.2.4.4.8.4.3.1.3.7 Jacobus Myburgh Moll b

1.2.4.4.8.4.3.1.3.8 Muriel Dorothy Metcalf née Moll b 10 July 1900

REFERENCES:

1. A History of Medical Services in the Orange Free State. De Villiers, DP. South African Medical Journal 1944:303-308
2. Register van Geneeskundigen en Drogisten van die O.V.S. Republiek. 1863
3. Huguenot Foundation, Franschhoek, Cape
4. South African Archives Repository, Roeland Street, Cap Town
5. The Medical & Pharmacy Register for the Colony of the Cape of Good Hope. 1901 onwards